

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 13-14: Le Corbusier

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

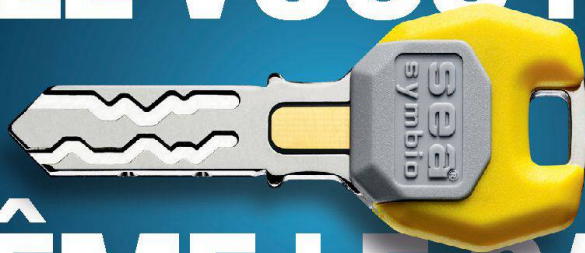
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

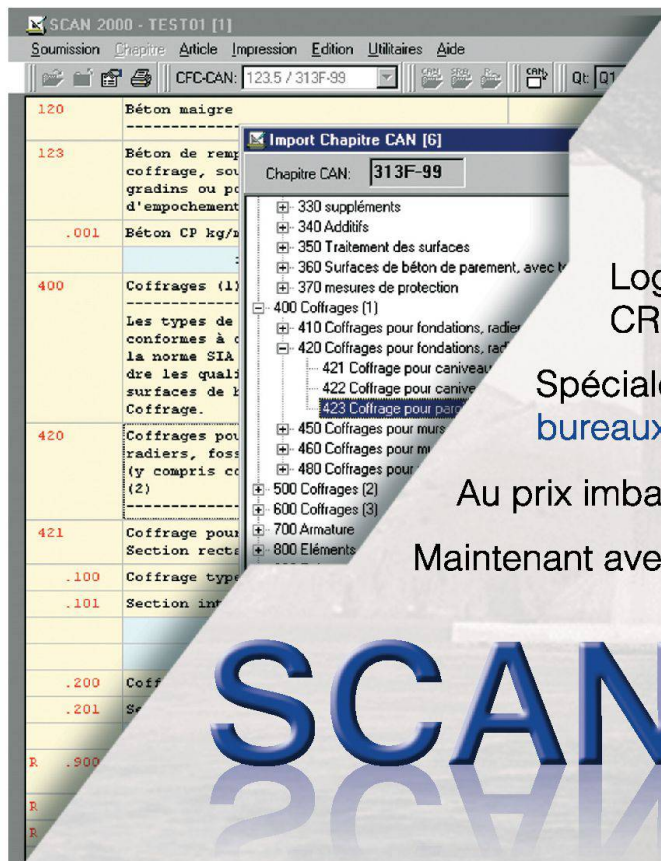
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ELLE VOUS FAIT MÊME LE CAFÉ.



Un système de fermeture intelligent SEA règle non seulement le paiement aux distributeurs de votre entreprise, mais il vous permet également de gérer de manière simple et personnalisée les droits d'entrée ou les profils horaires. Et s'il vous arrive de perdre une clé, une carte ou un clip, le blocage et le remplacement ne prennent pas plus de temps que la préparation d'un café. [www.sea.ch](http://www.sea.ch)

 **sea**<sup>®</sup>  
Systèmes de fermetures  
*Perfection made in Switzerland*



**COMPUSOFT SA**

Logiciel de **soumissions** selon  
CRB/NPK agréé CRB

Spécialement destiné aux  
**bureaux d'ingénieurs**

Au prix imbattable de 1255.- TTC

Maintenant avec CRB-Online

# SCAN2000



Route de Chancy 50  
tél +41 22 879 04 00

1213 Petit-Lancy  
fax +41 22 879 04 08

[www.compusoft.ch](http://www.compusoft.ch)

[www.scan2000.ch](http://www.scan2000.ch)



# MADEexpo

Milano Architettura Design Edilizia



## The future is now

6 specialist areas, 1950 exhibitors, 96,580 m<sup>2</sup> net exhibition space, 253,533 professional visitors, 70 category associations, 240 conventions. Structures, envelopes, door and window frames, interior design, outdoors, software and building sites. MADE expo showcases innovative sustainable solutions building the future of architecture today.

**Milan Fairgrounds, Rho, Italy, 17\_20 October 2012**

MADE expo is an initiative by:  
MADE eventi srl  
Federlegno Arredo srl

Organized by: MADE eventi srl  
tel. +39 051 6646624 • +39 02 80604440  
info@madeexpo.it • made@madeexpo.it

Promoted by:



Under the patronage of:



Partner:



[www.madeexpo.it](http://www.madeexpo.it)